

www.massira.jo

INTRODUCTION TO RESEARCH IN EDUCATION

مقدمة للبحث في التربية

تأليف

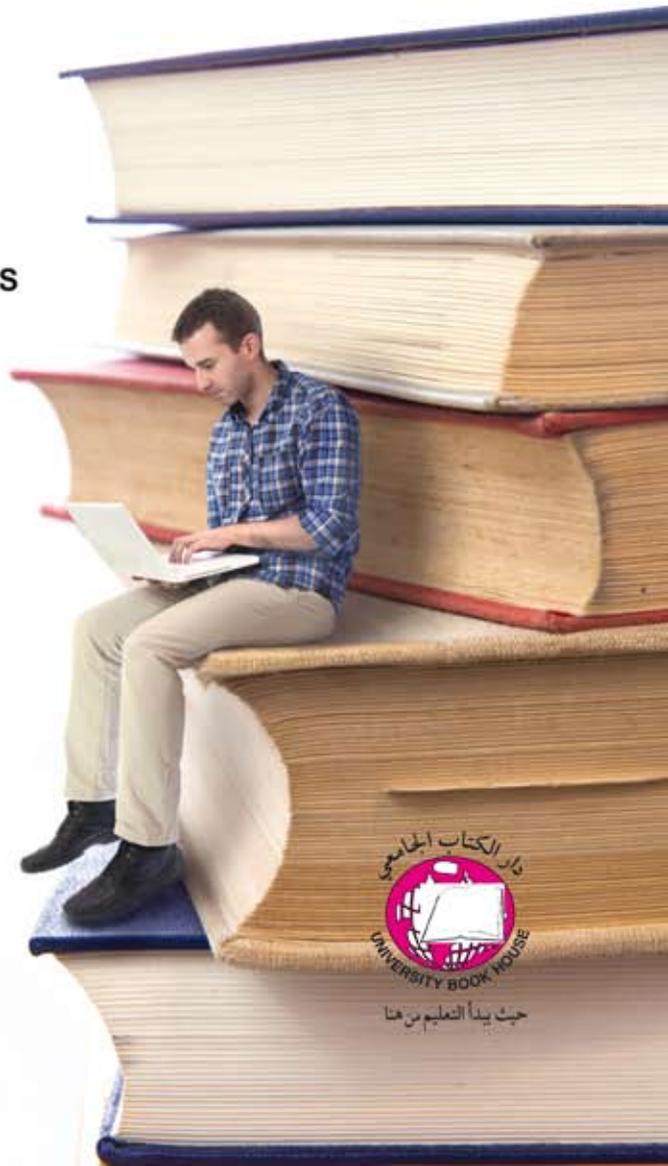
DONALD ARY

LUCY CHESER JACOBS

ASGHAR RAZAVIEH

ترجمة

سعد الحسيني



حيث يبدأ التعليم من هنا

حقوق الطبع محفوظة للناسر

جميع حقوق الملكية الأدبية والفنية محفوظة لدار الكتاب الجامعي العين - الإمارات العربية المتحدة ويحظر طبع أو تصوير أو ترجمة أو إعادة تنضيد الكتاب كاملاً أو مجزأً أو تسجيله على اشرطة كاسيت أو إدخاله على الكمبيوتر أو برمجته على إسطوانات ضوئية إلا بموافقة الناسر خطياً

Copyright © All rights reserved

No part of this publication may be translated, reproduced, distributed in any form or by any means, or stored in a data base or retrieval system, without the prior written permission of the publisher

الطبعة الأولى 2013م - 1434هـ

UNIVERSITY BOOK HOUSE
Al Ain - United Arab Emirates
P.O.Box 16983- Fax:75 42102
Tel:(971) (3)7554845- 7556911



دار الكتاب الجامعي

العين - الإمارات العربية المتحدة
ص. ب. ١٦٩٨٣ - فاكس - ٧٥٤٢١٠٢
هاتف: ٧٥٥٤٨٤٥ - ٧٥٥٦٩١١ (٣) (٩٧١)

bookhous@emirates.net.ae - WWW.bookhous.com - tboourji@yahoo.com

توزيع
دار
المسيرة
للنشر والتوزيع والطباعة
شركة جمال أحمد محمد حيف وإخوانه

عنوان الدار

الرئيسي: عمان - العبدلي - مقابل البنك العربي هاتف: +962 6 5627049 فاكس: +962 6 5627059
الفرع: عمان - ساحة المسجد الحسيني - سوق البتراء هاتف: +962 6 4640950 فاكس: +962 6 4617640
صندوق بريد 7218 عمان - الأردن

E-mail: Info@massira.jo . Website: www.massira.jo

www.massira.jo

مقدمة للبحث في التربية

INTRODUCTION TO RESEARCH IN EDUCATION

تأليف

DONALD ARY

LUCY CHESER JACOBS

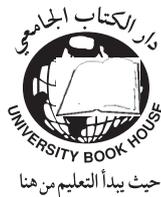
ASGHAR RAZAVIEH

ترجمة

سعد الحسيني

مراجعة

الدكتور عادل عبدالكريم ياسين





المحتويات

الموضوع الصفحة

xvii	تصدير
xix	مقدمة

الجزء الأول: الأسس

الفصل الأول: الطريقة العلمية في التربية

3	أهداف تعليمية
4	مصادر المعرفة
4	الخبرة
5	المرجعية / السُّلطة
6	التفكير الاستنتاجي
7	التفكير الاستقرائي
9	الطريقة العلمية
11	مثال على الطريقة العلمية
15	طبيعة العلم
15	افتراضات أرقامها العلماء
16	اتجاهات العلماء
17	النظرية العلمية
19	قصور الطريقة العلمية في العلوم الاجتماعية
22	طبيعة البحث
22	البحث التربوي
23	أصناف البحث التربوي
26	مراحل نموذجية في البحث
28	أسئلة يطرحها الباحثون التربويون
30	البحث الأساسي والبحث التطبيقي
31	لغة البحث العلمي
31	المفاهيم والمفاهيم البنائية
32	تحديد المعنى
33	المتغيرات

37	.....	الخلاصة
38	.....	مفاهيم أساسية
39	.....	تمارين
42	.....	الأجوبة
44	.....	المصادر

الجزء الثاني خلفية البحث الفصل الثاني: مشكلة البحث

47	.....	أهداف تعليمية
49	.....	طبيعة المشكلات
50	.....	مصادر المشكلات
50	.....	الخبرة
51	.....	الاستنتاجات من النظرية
53	.....	الأدب ذو الصلة
56	.....	مصادر غير تربوية
56	.....	تقييم المشكلة
59	.....	عرض المشكلة
61	.....	تحديد المجتمع الإحصائي والمتغيرات
65	.....	مقالة المجلة الدورية
65	.....	مقارنة بين اختبارات تجرى في الصف مقابل اختبارات تجرى في البيت
69	.....	الخلاصة
69	.....	مفاهيم أساسية
69	.....	تمارين
71	.....	الأجوبة
72	.....	المصادر

الفصل الثالث: مراجعة الأدبيات

73	.....	أهداف تعليمية
74	.....	دور الأدبيات ذات الصلة في مشروع بحثي
76	.....	مصادر المراجع في التربية
77	.....	أدلة أساسية
78	.....	مراجعات للأدبيات ذات الصلة بالتربية
80	.....	أدلة/فهارس دورية، ومجالات دورية للخلاصات، وفهارس الشواهد

88	.....	المشورات الحكومية
88	.....	مصادر الاختبارات
90	.....	البحث باستخدام الحاسوب
91	.....	الشبكة الدولية للمعلومات
92	.....	القواميس
92	.....	مصادر إحصائية
93	.....	الاستعارة الداخلية بين المكتبات
93	.....	تنظيم الأدبيات ذات العلاقة بالبحث
95	.....	الخلاصة
96	.....	مفاهيم أساسية
97	.....	تمارين
98	.....	الأجوبة
99	.....	المصادر

الفصل الرابع: الفرضية

105	.....	أهداف تعليمية
108	.....	اقتراحات لاشتقاق الفرضيات
108	.....	الفرضيات الاستقرائية
110	.....	الفرضيات الاستنتاجية
112	.....	خصائص الفرضية الصالحة للاستخدام
113	.....	يجب أن تكون للفرضية قوة تفسيرية
113	.....	يجب أن تبين الفرضية العلاقة المتوقعة بين المتغيرات
113	.....	يجب أن تكون الفرضية صالحة للاختبار
115	.....	يجب أن تكون الفرضية متوافقة مع مجموعة المعارف القائمة
115	.....	يجب أن يكون منطوق الفرضية بسيطاً وموجزاً بقدر الإمكان
117	.....	تأثير وقت التدريس أثناء النهار على التحصيل
119	.....	أنواع الفرضيات
119	.....	فرضية البحث
119	.....	الفرضية الصفرية
120	.....	اختبار الفرضية
121	.....	مثال على اختبار إحدى الفرضيات
122	.....	دراسة تمهيدية / استطلاعية
122	.....	خطة البحث

123	.....	المشكلة
123	.....	الفرضية
123	.....	تصميم البحث
124	.....	العينة
124	.....	التحليل الإحصائي
125	.....	الخلاصة
125	.....	مفاهيم أساسية
126	.....	تمارين
128	.....	الأجوبة
130	.....	المصادر

الجزء الثالث: التحليل الإحصائي الفصل الخامس: الإحصاء الوصفي

133	.....	أهداف تعليمية
134	.....	المقاييس العلمية / سلام القياس
135	.....	المقياس الاسمي
135	.....	المقياس الترتيبي
136	.....	مقياس الفترات
138	.....	المقياس النسبي
139	.....	تنظيم بيانات البحث
139	.....	التوزيعات التكرارية
140	.....	عروض بيانية
142	.....	مقاييس النزعة المركزية
142	.....	المنوال
143	.....	الوسيط
147	.....	المتوسط / الوسط الحسابي
148	.....	مقارنة المؤشرات الثلاثة للنزعة المركزية
150	.....	مقاييس التغير / الانتشار
151	.....	المدى
152	.....	الانحراف الربيعي
154	.....	التباين والانحراف المعياري
157	.....	الدرجات المعيارية

159	..... المنحنى العادي / الاعتدالي / المعياري
161	..... الارتباط
162	..... بيان التشتت / الانتشار
163	..... معاملات الارتباط
170	..... الحاسبات والبرامج الحاسوبية للإحصاء
170	..... ما وراء التحليل / تحليل التحليلات
173	..... الخلاصة
174	..... مفاهيم أساسية
176	..... تمارين
179	..... الأجوبة
181	..... المصادر

الفصل السادس: المعاينة والاستدلال الإحصائي

183	..... أهداف تعليمية
184	..... المعاينة
185	..... الأساس المنطقي للمعاينة
187	..... المعاينة الاحتمالية
192	..... المعاينة اللا احتمالية
193	..... حجم العينة (الجزء 1)
194	..... مفهوم خطأ المعاينة
195	..... الطبيعة المطاوعة للقانون لأخطاء المعاينة
197	..... الخطأ المعياري للوسط الحسابي
199	..... استراتيجيات الإحصاء الاستدلالي
199	..... الفرضية الصفرية
201	..... أخطاء النوع الأول (1) والنوع الثاني (2)
202	..... مستوى الدلالة
203	..... الاختبارات الموجهة وغير الموجهة
205	..... حجم العينة (الجزء 2)
207	..... اختبار "ت"
209	..... درجات الحرية
210	..... اختبارات للعينات المستقلة
215	..... منطق اختبار ت
215	..... الاختبار التائي (t) لعينات غير مستقلة

217	الاختبار التائي لمعاملات ارتباط بيرسون (r)
218	تحليل التباين
220	حساب النسبة F (تحليل بسيط للتباين)
224	التحليل متعدد العوامل للتباين
230	اختبار مربع كاي للدلالة
230	مربع كاي لمتغير واحد (حسن المطابقة)
233	مربع كاي ذي المتغيرين (اختبار الاستقلال)
235	افتراضات مربع كاي
235	الخلاصة
236	مفاهيم أساسية
238	تمارين
242	الأجوبة
245	المصادر

الجزء الرابع: أسس القياس الفصل السابع: أدوات البحث

249	أهداف تعليمية
251	أدوات قياس
251	الاختبارات
255	اختبارات الاستعداد
257	قياسات الشخصية
258	مقاييس الاتجاهات
267	مقاييس التقدير
270	أساليب القياس الاجتماعي
271	الرصد المباشر
276	الخلاصة
276	مفاهيم أساسية
277	تمارين
279	الأجوبة
280	المصادر

الفصل الثامن: الصدق / الصحة والثبات / الاستقرار

283	أهداف تعليمية
-----	---------------

284	الصدق
285	الدليل المتعلق بالمحتوى
287	الدليل المتعلق بالمعيار
291	الدليل المتعلق بالمفهوم البنائي
296	مقارنة مصادر الدليل من أجل الصدق
298	تطبيق مفهوم الصدق
298	الثبات / الاستقرار
298	نظرية الثبات
301	معادلات للثبات
303	طرق الثبات
303	مؤشرات الثبات
306	مقاييس التوافق الداخلي للثبات
310	تفسير معاملات الثبات
313	الخطأ المعياري للقياس
314	ثبات الاختبارات مرجعية الإتقان
317	ثبات البيانات الملاحظة / المرصودة
318	مقارنة الصدق والثبات
318	الخلاصة
319	مفاهيم أساسية
320	تمارين
324	الأجوبة
328	المصادر

الجزء الخامس: طرائق البحث الفصل التاسع : البحث التجريبي

333	أهداف تعليمية
335	خواص البحث التجريبي
335	الضبط
336	المعالجة العملية / التفعيل
337	الرصد / الملاحظة
337	المقارنة التجريبية
338	التصميم التجريبي

339	.....	الصدق الداخلي للتصميمات البحثية
353	.....	الصدق الخارجي لتصميمات البحوث
358	.....	تصنيف التصميمات التجريبية
359	.....	التصميمات قبل التجريبية
361	.....	التصميمات التجريبية الحقيقية
369	.....	التصميمات العاملة
374	.....	التصميمات شبه التجريبية
379	.....	تصميمات السلسلة الزمنية
382	.....	مشكلات الصدق مع التصميمات التجريبية
383	.....	التصميمات التجريبية ذات الفرد الواحد
387	.....	مقارنة تصميمي الفرد الواحد والمجموعة
388	.....	الخلاصة
389	.....	مفاهيم أساسية
391	.....	تمارين
393	.....	الأجوبة
395	.....	المصادر

الفصل العاشر: البحث العليّ - المقارن

397	.....	أهداف تعليمية
399	.....	مقارنة أسلوبَي العليّ - المقارن والتجريبي
401	.....	الشروط اللازمة لاستنباط علاقات عليّة
402	.....	تفسيرات بديلة في البحث العليّ - المقارن
407	.....	الضبط الجزئي في البحث العليّ - المقارن
407	.....	درجات التغير
410	.....	التناظر / المزوجة
411	.....	تحليل التباين الاقتراني
412	.....	المجموعات المتجانسة
413	.....	دمج متغيرات دخيلة في التصميم
415	.....	تصميم البحث العليّ - المقارن
418	.....	دور البحث العليّ - المقارن
420	.....	الخلاصة
420	.....	مفاهيم أساسية
421	.....	تمارين

422	.....	الأجوبة
423	.....	المصادر

الفصل الحادي عشر: البحث الارتباطي

425	.....	أهداف تعليمية
426	.....	استخدامات الارتباط
427	.....	التنبؤ
427	.....	تقييم الثبات
427	.....	وصف العلاقات
429	.....	تصميم الدراسات الارتباطية
430	.....	معاملات الارتباط
435	.....	الارتباط الجزئي والمتعدد
436	.....	وجهات نظر حول تفسير معامل ارتباط
438	.....	الارتباط والعلية
439	.....	رياضيات التنبؤ
445	.....	الخطا المعياري للتقدير
445	.....	إجراءات الارتباط متعدد المتغيرات
445	.....	الارتداد المتعدد
448	.....	التحليل المميز / التمييزي
449	.....	التحليل العامل
451	.....	الارتباط الممتد
453	.....	تحليل المسار
456	.....	الخلاصة
457	.....	مفاهيم أساسية
457	.....	تمارين
461	.....	الأجوبة
463	.....	المصادر

الفصل الثاني عشر - البحث المسحي

465	.....	أهداف تعليمية
467	.....	أنواع المسوحات
467	.....	المسوحات المصنفة وفق التركيز والمدى
470	.....	المسوحات المصنفة وفق البعد الزمني
472	.....	أسلوب المسح

473	..... أساليب جمع البيانات
474	..... المقابلات الشخصية
475	..... المقابلات الهاتفية
476	..... الاستبيانات البريدية
477	..... الاستبيانات المباشرة
477	..... اختيار العينة
478	..... حجم العينة
478	..... تقدير قيم المجتمع الإحصائي
482	..... بناء الأداة
482	..... أنواع الأسئلة
484	..... بنية الأسئلة
485	..... كتابة أسئلة المسح
489	..... إجراء المقابلة
490	..... تدريب المقابل
490	..... استخدام الاستبيان البريدي
490	..... توجيهات
491	..... نسق / نظام الأسئلة
492	..... معاينة المصفوفة
492	..... بنية / تصميم الاستبيان
495	..... تسجيل الأجوبة
495	..... الاختبار الميداني
498	..... إعداد رسالة الغلاف / التغطية
501	..... الحوافز المالية
501	..... المتابعات
502	..... التعامل مع عدم الاستجابة
504	..... الصدق
504	..... الثبات
505	..... التحليل الإحصائي في المسوحات
506	..... ضبط المتغيرات في تحليل مسحي
509	..... إحصاء الجدولة المتقاطعة
509	..... الخلاصة
510	..... مفاهيم أساسية

511	.....	تمارين
513	.....	الأجوبة
515	.....	المصادر
الفصل الثالث عشر - البحث النوعي والتاريخي		
517	.....	أهداف تعليمية
518	.....	البحث/ الاستقصاء النوعي
518	.....	التمييز بين البحث النوعي والبحث الكمي
526	.....	أنواع البحث النوعي
526	.....	رصد المشارك
527	.....	ملاحظة/ رصد غير المشارك
531	.....	أنواع أخرى للبحث النوعي
534	.....	البحث التاريخي
534	.....	المصادر الأولية والثانوية
535	.....	النقد الخارجي والداخلي
536	.....	الخلاصة
536	.....	مفاهيم أساسية
537	.....	تمارين
539	.....	الأجوبة
450	.....	المصادر

الجزء السادس: إيصال البحث

الفصل الرابع عشر: الخطوط العريضة لكتابة مقترحات البحوث

545	.....	أهداف تعليمية
546	.....	كتابة مقترح البحث
547	.....	المقدمة
549	.....	منهجية / طريقة البحث
551	.....	تحليل البيانات
557	.....	أهمية الدراسة
558	.....	الجدول الزمني والميزانية
559	.....	نقد المقترح
560	.....	أهمية إكمال المقترح قبل جمع البيانات
561	.....	الاعتبارات الأخلاقية والقانونية

561	.....	الالتزام نحو الأفراد
562	.....	الالتزام نحو المهنة
563	.....	الالتزامات القانونية
566	.....	الخلاصة
567	.....	مفاهيم أساسية
568	.....	تمارين
569	.....	الأجوبة
570	.....	المصادر

الفصل الخامس عشر: تحليل ، وتفسير ، وكتابة النتائج

571	.....	أهداف تعليمية
572	.....	معالجة البيانات
572	.....	استخدام الحواسيب في معالجة البيانات
574	.....	مبادئ التفسير
574	.....	دور المقترح في تسهيل التفسير
574	.....	أهمية الالتزام بالخطة الأصلية
575	.....	تفسير النتائج المتوقعة
576	.....	تفسير النتائج السلبية
577	.....	تفسير النتائج عند الاحتفاظ بالفرضية الصفرية
579	.....	تفسير علاقات غير مفترضة
579	.....	تقرير البحث
580	.....	الرسالة أو الأطروحة
586	.....	مقال / مقالة الجلسة
587	.....	المؤتمر المهني
588	.....	قائمة تدقيق / مراجعة لتقييم التقارير البحثية
589	.....	كتيبات الأسلوب
590	.....	الخلاصة
590	.....	مفاهيم أساسية
591	.....	تمارين
592	.....	الأجوبة
592	.....	المصادر
593	.....	الملحق
613	.....	المسرد (قائمة شرح المصطلحات)